

כללי ציטוט

הכללים לקוחים מ-IEEE Style (IEEE Computer Society)

תוכן

2	הקדמה
4	ספרים
6	מאמרים
6	מאמר מתוך ספר
7	מאמר כתב עת
8	ציטוט מאמר באוסף מאמרים שהוצגו בכנס
9	פטנטים
9	תזות ועבודות דוקטורט
11	המקורות האלקטרוניים, האינטרנט
11	ספר אלקטרוני
12	מאמר מתוך כתב עת אלקטרוני
13	מאמר מתוך מאגר מידע עם חומר בטכסט מלא
13	אתר אינטרנט

הקדמה

חשוב:

כל רשימה ביבליוגרפית שיש להשים אותה בסוף כל עבודה הנעשית במסגרת הלימודים שלכם צריכה להיות מסודרת לא לפי סדר אלפביתי לפי שמות משפחה של מחברים, אלא לפי סדר הציטוטים השוטף, כפי שזה מופיע בגוף העבודה. המספור נעשה ע"י מספרים בתוך סוגריים מרובעים [1]. המספור של פריטים יהיה רציף לפי סדר הופעה של המקורות הנ"ל, כלומר, סוגים שונים של מקורות יעורבבו יחד: ספרים, מאמרים, פטנטים וכדומה, וגם השפות יופיע במעורבב. לתשומת לבכם: לצורך ההדגמה, ההדרכה הזאת כן מחולקת לפי סוגי חומר והמספור מתייחס לאותה ההדגמה.

הערות לכל סוגי החומר:

נא, לשים לב לסימני פיסוק ורווחים, הם חשובים לצד סדר רישום של פרטים וסוג הפונט. שימו לב, כאשר אתם עורכים את הרשימה הביבליוגרפית בוורד, התוכנה תסמן חלק מהרווחים או אותיות גדולות כשגיה. יש להתעלם ולבטל את הסימון באדום וכן ללכת לפי כללים המובאים מטה.

האזכור של הציטוט בגוף העבודה נעשה בדרך הבאה: הוא מופיע כאותו המספר בסוגריים מרובעים בדיוק במקום בו יש התייחסות למקור המצוטט.

דוגמה:

בגוף העבודה

"מערכות CRM עברו להיות במרכז הפוקוס [1] כאשר השווקים התחרותיים הפכו להיות ראויים ותחרותיים יותר."

בסוף העבודה, ברשימה הביבליוגרפית

[1] פ. קוטלר, עקרונות השיווק של קוטלר מ-א' ועד ת'. תל אביב: מטר, 2008, עמ' 27.

קיצורים:

עברית:	אנגלית
עמוד – עמ'	page – p.
עמודים – ע'	pages – pp.
דף /דפים – דפ'	volume – vol.
כרך – כר'	volumes – v.
כרכים – כ'	edition – ed.
מהדורה – מהד'	editor – Ed.
	editors – Eds.
	Translator – Trans.

*שימו לב, בלועזית במקרה של מהדורה כותבים ed., במקרה של עורך Ed., ז"א ההבדל הוא באות הגדולה.

בלועזית, כאשר האזכור הוא רק מעמוד אחד אז כותבים "p." לדוגמה, p. 121. כאשר המקור מתפרס על כמה עמודים כותבים "pp.", לדוגמה, pp. 123-127. חשוב גם להדגיש שבעברית עמודים/שנים צריכים להיות מימין לשמאל. ע' 75-70; 1998-1990;

בלועזית זה הפוך: 1990-1998, pp. 55-59. אם העבודה מודפסת רק מצד אחד של הדף, במקום המונח עמודים יש להשתמש במונח "דפים".

ספרים Books

הערות:

את כל המלים שישנן בכותר באנגלית יש לכתוב באותיות ראשיות, למעט - a, the, for, and, of and etc. (רלוונטי רק לגבי הספרים, אך לא לגבי מאמרים).
כשמצטטים ספר יש לציין את מספרי עמודים מהם נלקח הציטוט/התוכן. עושים זאת בדרך הבאה: כמה ספרים של אותו מחבר לא יופיע כרשימה תחת שמו, אלא ימוקמו לפי סדר ציטוטם בגוף הספר/המאמר.

הציטוט כולל:

[מספר הציטוט] שם פרטי (מקוצר) ושם משפחה, (פסיק) שם ספר בכתב נטוי, מהדורה (אם זה מהשנייה ומעלה), כרך (אם זה רב-כרכים). (נקודה) מוציא לאור: (נקודתיים) מקום ההוצאה, (פסיק) שנת הוצאה, (פסיק) מספרי עמודים הנדרשים לקריאה (אם ישנם). (נקודה)

[Citation Number] A. A. Author/editor, *Title: Subtitle* (in italics*), Edition (if not the first), Vol.(if a multivolume work). Place of publication: Publisher, Year, page number(s) (if appropriate).

דוגמאות:

מחבר אחד:

[1] י. אשל, גלים ואופטיקה. תל אביב: אשל, 1995, ע' 61-82.

W.-K. Chen, *Linear Networks and Systems*. Belmont CA: Wadsworth, 1993, pp. 123-135.[2]

[3] H.M. Deitel, *C++: How to Program*. Englewood Cliffs, N.: Prentice Hall, 1994. pp. 34-56.

[4] W.K. Chen, *The Circuits and Filters Handbook*, 2nd ed. Boca Raton: CRC Press, 2002.

שני מחברים:

[5] ש. גירון וש. דר, *מתמטיקה בדידה (דיסקרטית)*. ירושלים: אקדמיה – הוצאה לאור, 1999, ע' 33-37.

[6] B. Klaus and P. Horn, *Robot Vision*. Cambridge, MA: MIT Press, 1986.

שלושה עד שישה מחברים:

[7] D. Beer, R.F. Martin, and P. Fingle, *Photosensory Transduction*. New York: Willey, 1993.

שישה ויותר מחברים:

יש לכתוב את שמו של המחבר הראשון ואחריו מילה "ואחרים".

Use et al. after the name of the first author.

מחבר, עורך/ים ומתרגם/ים:

*אם אין מחבר, העורך/ים או מתרגם/ים יירשמו לפני הכותר בציון תפקידם (ראה [9]).

[8] W. Heisenberg, *The Physical Principles of the Quantum Theory*. C. Eckhart and F.C. Hoyt, Trans., Chicago: University of Chicago Press, 1930.

[9] Y. Gogotsi, Ed., *Nanomaterials handbook*, Boca Raton, FLA: CRC Press, 2006, pp. 11-22.

[10] ד. מייזלר, *חשבון אינפיניטסימלי*, מ. ירדן, עורך. ירושלים: אקדמון, 1968, ע' 21-32.

[11] M. Abramowitz and I. A. Stegun, Eds., *Handbook of Mathematical Functions* (Applied Mathematics Series 55). Washington, DC: NBS, 1964, pp. 32-33.

ארגון כמחבר:

[12] Council of Biology Editors. *Scientific Style and Format: The CBE Manual for Authors, Editors, and Publishers*, 6th ed. Chicago: Cambridge University Press, 1994.

ללא מחבר:

[13] *An Anonymous Critique of Computer Culture*. Chicago: University of Chicago Press, 1997.

מאמרים

מאמר מתוך ספר Article from the book

הערות: כאשר המאמר מופיע בתוך הספר, הוא מלווה במספר הציטוט – [1].
בתוך הטכסט זה בא בסוף המשפט. ברשימה הביבליוגרפית זה ייראה כך:
הציטוט כולל: [1] שם מחבר המאמר, "שם המאמר", בתוך שם הספר, שם העורך,
מקום ההוצאה: מו"ל, שנת ההוצאה, מספרי עמודים .

[1] Author name[s], "Article title," in *book title*, editor names, Publication location: Publisher, year, pages.

דוגמאות:

[1] נ. זוסמן ונ. לויטן, "תהליך הדיסאינפלציה בישראל בעשור החולף," בתוך *ממעורבות ממשלתית לכלכלת שוק: המשק הישראלי 1985-1998* בן בסט, אבי, עורך, תל אביב: עם עובד, 2001, ע' 135-164.

[2] E.D. Lipson and B.D. Horowitz, "Photosensory reception and transduction," in *Sensory Receptors and Signal Transduction*, J.L. Spudich and B.H. Satir, Eds. New York: Willey-Liss, 1991, pp. 1-64.

[3] L. Stein, "Random patterns," in *Computers and You*, J. S. Brake, Ed. New York: Wiley, 1994, pp. 55-70.

מאמר כתב עת

Articles

הערות:

בעברית רושמים את המילה של החודש במלואה, בלועזית - מקצרים את החודש.

דוגמה: יוני 2001, Jun. 2001.

שימו לב: בין חודש לשנה אין פסיק.

הציטוט כולל: [1] שם פרטי ושם משפחה, "שם המאמר", שם כתב העת, מס כרך,

מס' הגיליון, עמודים, חודש, שנה.,

[1] A. A. Author of article, "Title of article," *Title of Journal*, vol. #, no. #, pp. page number/s, Month year.

שימו לב: באנגלית רושמים קיצור של חודש, בעברית – את המלה בשלמותה.

דוגמאות:

[1] J. Chuzhoy and J.Naor, "New Hardness Results for Congestion minimization and Machine Scheduling", *Journal of the ACM*, 53(5), pp. 707-721, Sept. 2006.

[2] י. בנימיני, "בינה מלאכותית", גלילאו, גיליון 131, ע' 70-75, יולי 2009.

[3] G. Casale, "CoMoM: Efficient Class-Oriented Evaluation of Multiclass Performance Models", *IEEE Trans. Softw. Eng.*, vol. 134, pp. A635-A646, Dec. 1965.

[3] J. U. Duncombe, "Infrared navigation - Part I: An assessment of feasibility," *IEEE Trans. Electron. Devices*, vol. ED-11, pp. 34-39, Jan. 1959.

[4] H. Eriksson and P. E. Danielsson, "Two problems on Boolean memories," *IEEE Trans. Electron. Devices*, vol. ED-11, pp. 32–33, Jan. 1959.

אם כתב העת יוצא פעם בחודש או חודשיים:

[5] J. Fallows, "Network technology," *Atlantic Monthly*, Jul., pp. 34-36, 1994.

אם כתב העת הוא יומי או שבועי:

[6] B. Metcalfe, "The numbers show how slowly the Internet runs today," *Infoworld*, 30 Sep., p. 34, 1996.

ציטוט מאמר באוסף מאמרים שהוצגו בכנס **Conference proceeding**

הערות: אם יש לרשום את הספר של הכנס – עושים ע"פ כללי רישום ביבליוגרפי
כמו זה של ספר.

הציטוט כולל: [1] שם מחבר המאמר, "שם המאמר", בתוך פרטי הכנס. מקום הוצאה:
מוציא לאור, שנת הוצאה, מספרי עמודים .

[1] Author name[s], "Article title," in *conference details*. Publication location:
Publisher, year, pages.

דוגמאות:

[1] ת. וייס, "שימוש במציאות מדומה ככלי לחינוך ולשיקום", הכנס הארצי השישי של מיט"ל
ע"ש פרופ' נחמיה לבציון ז"ל, 6 באוגוסט, 2008, חיפה, ישראל. אוניברסיטת חיפה,
2008, עמ' 53.

[2] M. Weiser, "Program Slicing," *Proc. 14th Int'l Conf. Data Eng. (ICDE 98)*,
IEEE CS Press, Los Alamitos, Calif., 1981, pp. 439-449.

[3] T. J. van Weert and R. K. Munro, Eds., 'Informatics and the Digital Society:
Social, ethical and cognitive issues: IFIP TC3/WG3.1&3.2," *Open Conference
on Social, Ethical and Cognitive Issues of Informatics and ICT, July 22-26,
2002, Dortmund, Germany*. Boston: Kluwer Academic, 2003.

[4] Paez-Borrillo, I.A. Perez-Alavarezz and S.Z. Bello, "Adaptive foltering in data communications with self improved error reference," in *Proc. IEEE ICASSP '94*, 1994, pp. 65-68.

***אם יש לרשום את הספר של הכנס – עושים ע"פ כללי רישום ביבליוגרפי כמו זה של ספר.**

פטנטים **Patents**

הציטוט כולל:

[1] שם פרטי מקוצר שם משפחה, "כותר הפטנט", מקור הפטנט עם מספרו (לפי US או EP),
חודש יום, שנה.

[1] J. K. Author, "Title of patent," U.S. Patent x xxx xxx, Abbrev. Month day,
year.

דוגמאות:

[1] ש. גונן, " מתקן לריתוק ומתקן לחיבור גופים אורכיים", פטנט ישראלי 116162, נובמבר
30, 1999.

[2] J. P. Wilkinson, "Nonlinear resonant circuit devices," U.S. Patent 3 624 125,
July 16, 1990.

[3] K. Kimura and A. Lipeles, "Fuzzy controller component," U.S. Patent 14 860
040, December 14, 1996.

תזות ועבודות דוקטורט **Theses (M.S.) and Dissertations (Ph.D.)**

[1] שם פרטי שם משפחה, "כותר התזה", תזה/דוקטורט, שם המוסד, שם העיר, מדינה, שנה.

[1] J. K. Author, "Title of thesis," M.S. thesis, Abbrev. Dept., Abbrev. Univ., City
of Univ., Abbrev. State, year.

[2] J. K. Author, "Title of dissertation," Ph.D. dissertation, Abbrev. Dept., Abbrev. Univ., City of Univ., Abbrev. State, year.

דוגמאות:

[1] א. אהרונוף, "סימולטור לקו טלפון", עבודת גמר, המכללה האקדמית להנדסה ירושלים, ירושלים, 2006.

[2] ל. שורצמן, "אופטימיזציה של בליעת הספק בפרוסה עם העמסה מחזורית", עבודת תזה, הטכניון - מכון טכנולוגי לישראל, הפקולטה להנדסת חשמל, חיפה, ישראל, 2005.

[3] H. Zhang, "Delay-insensitive networks," M.S. thesis, University of Waterloo, Waterloo, ON, Canada, 1997.

[4] נ. יקרסון, "האותות הקדם-פריצתיים בגזים אצילים מהרמות האנרגיות המעוררות", עבודת דוקטורט, אוניברסיטת בן-גוריון בנגב, באר-שבע, ישראל, 1986.

[5] M. W. Dixon, "Application of neural networks to solve the routing problem in communication networks," Ph.D. dissertation, Murdoch University, Murdoch, WA, Australia, 1999.

המקורות האלקטרוניים, האינטרנט On-Line Sources

ספר אלקטרוני E-Books

הערות: בלועזית במקרה של ספר אלקטרוני רושמים את מילת החודש במלואה.
לדוגמה – June, August.
הציטוט כולל:
[1] שם פרטי שם משפחה. (שנה, חודש יום). כותר (מהדורה, אם יש) [מכון]. נגיש מ: כתובת
URL

[1] J. K. Author. (year, month day). *Title* (edition) [Type of medium]. Available:
[http://www.\(URL\)](http://www.(URL))

דוגמאות:

[1] J. Jones. (1991, May 10). *Networks* (2nd ed.) [Online]. Available:
<http://www.atm.com>

[2] Francis Bacon. (2008, August 5). *The Advancement of Learning* [Online].
Available: <http://www.fullbooks.com/The-Advancement-of-Learning.html>

מאמר מתוך כתב עת אלקטרוני E-Journals

הציטוט כולל:

[1] שם המחבר (אות הראשונה של השם הפרטי ו משפחה). (תאריך כניסה – שנה, חודש יום). שם המאמר. שם הכתב עת [הפורמט שלו]. כרך(גיליון), עמודים אם יש. נגיש מן: כתובתו באינטרנט

[1] J. K. Author. (year, month day). Title. *Journal* [Type of medium]. *volume(issue)*, paging if given. Available: [http://www.\(URL\)](http://www.(URL))

דוגמאות:

[1] א. טל-אור, מתרגם. (2009, אוגוסט 16). רשת תקשורת במבחן, אלקטרוניקה [מכוון]. גיליון 198, אוגוסט 2009. נגיש מ:

<http://www.elec.co.il/Articles/Item.asp?CategoryID=226&ArticleID=4669&VolumeID=74>

[2] T. Kimour and D. Meslati. (2005, May 12). Deriving objects from use cases in real-time embedded systems. *Information and Software Technology* [Online]. vol. 47, no. 8, p. 533, June 2005. <http://www.umi.com/proquest/> [Online]. Available:

[3] W.M. Loker (1996, Aug. 11). "Campesinos" and the crisis of modernization in Latin America. http://www.library.arizona.edu/ej/jpe/volume_3/ascii-lokeriso.txt *Journal of Ecol.* [serial online]. Available:

[4] A. Stuart, Ed. (1996, Dec. 3). Business in the wake of the Web. *WebMaster Mag.* [Online]. Available: <http://www.cio.com/cgi-bin/gate2?~>

[5] L. Brigman (1997, Feb.). The never-ending story. *WebMaster Mag.* [Online]. Available: http://www.cio/WebMaster/020197_field_content.html

מאמר מתוך מאגר מידע עם חומר בטכסט מלא
Journal article from online full-text database

הציטוט כולל:

[1] שם פרטי שם משפחה. (שנה, חודש יום). כותר. שם כתב העת. כרך (גיליון), עמודים (אם יש). זמין: כתובת URL

[1] J. K. Author. (year, month day). Title. *Journal* [Type of medium]. *volume(issue)*, paging if given. Available: <http://www.> (URL)

דוגמאות:

[1] H. K. Edwards and V. Sridhar. (2005, May 31). "Analysis of software requirements engineering exercises in a global virtual team setup," *Journal of Global Information Management*, vol. 13, no. 2, p. 21+, April-June 2005. [Online]. Available: Academic OneFile, <http://find.galegroup.com>

[2] A. Holub. (2005, May 23). Is software engineering an oxymoron?. *Software Development Times*, p. 28, March 2005. [Online]. Available: <http://il.proquest.com>

[3] M. Semilof. (1996, July 15). Driving commerce to the Web—Corporate Intranets and the Internet: Lines blur. *Communications Week* [Online]. Available: <http://www.techweb.com/se/directlink.cgi?CWK19960715S0005>

אתר אינטרנט

Internet sites

הציטוט כולל:

שם המחבר; שם האתר [אינטרנט]. מקום הוצאה: מו"ל; שנת הוצאה [תאריך עדכון; תאריך ציטטה]. נמצא: [כתובתו באינטרנט].

[1] A. Author, "Document title," *Webpage name*, Source/production information, Date of internet publication. [Format]. Available: internet address. [Accessed: Date of access].

דוגמאות:

אתר אינטרנט אישי

Personal Internet site

[1] G. Sussman, "Home page - Dr. Gerald Sussman," July 2002. [Online]. Available: <http://www.comm.pdx.edu/faculty/Sussman/sussmanpage.htm>. [Accessed: Sept. 12, 2004].

. [אוחזר: 9 לאוגוסט 2009]. <http://www.physics4all.co.il/> [2] פ.דוד, "דף הבית", [מכוון]. נגיש מ: .

אתר אינטרנט כללי

General Internet site

[3] J. Gerald, "Sega Ends Production of Dreamcast," *vnunet.com*, para. 2, Jan. 31, 2001. [Online]. Available: <http://nl1.vnunet.com/news/1116995>. [Accessed: Sept. 12, 2004].

[4] י. אדר, "כלכלה אחרת", 25 לדצמבר 2008. [מכוון]. נגיש מ: <http://www.articles.co.il/article/31645>/כלכלה%20אחרת. [אוחזר: 9 לאוגוסט 2009].

מסמך אינטרנטי ללא מחבר

Internet document, no author given

[5] "A 'layman's' explanation of Ultra Narrow Band technology," Oct. 3, 2003. [Online]. Available: <http://www.vmsk.org/Layman.pdf>. [Accessed: Dec. 3, 2003].

[6] <http://minerva.tau.ac.il/bsc/2/2111/exercises/02/Ex6.pdf> [6] "תרגיל 6 פיסיקה תרמית". [מכוון]. נגיש מ: .

[אוחזר: 10.08.09].

Professional Internet site

[7] European Telecommunications Standards Institute, "Digital Video Broadcasting (DVB): Implementation guidelines for DVB terrestrial services; transmission aspects," *European Telecommunications Standards Institute*, ETSI TR-101-190, 1997. [Online]. Available: <http://www.etsi.org>. [Accessed: Aug. 17, 1998].

Available from: <http://bmj.bmjournals.com/>

כללי עריכת הביבליוגפיה ע"פ כללי IEEE Style

http://www.ieee.org/portal/cms_docs_iportals/iportals/publications/authors/transjnl/stylemanual.pdf